

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
OCTOBER 2, 2017**

REGULAR MEETING of Municipal Council held at the Municipal Office at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Guy Veillette | 6. (vacant seat) |

ABSENT: Normand Jolicoeur

QUORUM is present with Mayor, Michael Page, presiding.

ALSO PRESENT is Daniel Décary, Director-General and Secretary-Treasurer

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held September 11 and of the Special Meeting held September 19, 2017
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

FINANCE AND TREASURY

5. Approval of Accounts Payable
6. Reports on Net Salaries – 2017-10
7. Quarterly Comparative Financial Report as at September 30, 2017

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

PLANNING AND LAND MANAGEMENT

8. By-law 2017-603 – Amendment to Zoning By-law no. 01-432 – Number of housing units – Zone C-7 – Adoption
9. Permit subject to PIIA guidelines - 930, rue Massawippi
10. Permit subject to PIIA guidelines – 110, rue Main
11. Permit subject to PIIA guidelines – 4275, ch. Magog
12. Permit subject to PIIA guidelines – 35-41, rue Main

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

13. NHRS Subsidy

PUBLIC SECURITY

14. **OTHER BUSINESS**
15. Question Period on issues of local public interest
16. Meeting Adjourned

2017-10-02.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as presented.

PASSED

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
OCTOBER 2, 2017**

**2017-10-02.02 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD SEPTEMBER 11
AND OF THE SPECIAL MEETING HELD SEPTEMBER 19, 2017**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held September 11 and of the Special
(Extraordinary) Meeting held September 19, 2017 be adopted.

PASSED

2017-10-02.03 INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming
events.

2017-10-02.04 QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

Six (6) citizens are present at the meeting.

CITIZENS	ISSUES
Paul St- Pierre	Connaught Home (height and building clearance/setback)
Michael Grayson	Connaught Home (plans)
Jacques Campbell	Connaught Home (approval of qualified voters)

2017-10-02.05 APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Accounts Payable for suppliers listed on the statement presented October 2, 2017
by the Treasury Department, in the amount of \$197,648.03, including accounts in
excess of \$5,000, be approved for payment as in the following list:

SUPPLIERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
SANI-ESTRIE			
DOMESTIC WASTE COLLECTION			\$ 6 526.59
		TOTAL	\$ 6 526.59
			Taxes included
R.I.P.I.			
CONTRIBUTION JUNE 2017			\$ 6 533.58
		TOTAL	\$ 6 533.58
REVENU CANADA			
EMPLOYER REMITTANCE	August		\$ 6 849.73
EMPLOYER REMITTANCE	September		\$ 3 317.29
		TOTAL	\$ 10 167.02
REVENU QUÉBEC			
EMPLOYER REMITTANCE	August		\$ 15 967.66
EMPLOYER REMITTANCE	September		\$ 8 157.37
		TOTAL	\$ 24 125.03
MINISTRE DES FINANCES			
SQ SURETÉ DU QC - 2nd PAYMENT OF 2			\$ 71 423.00
		TOTAL	\$ 71 423.00
SINTRA INC.			
ASPHALT			\$ 14 276.15
		TOTAL	\$ 14 276.15
PAVAGES LAVALLÉE & TANGUAY			
ASPHALT REPAIR			\$ 18 267.23
		TOTAL	\$ 18 267.23

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
OCTOBER 2, 2017**

GRAND TOTAL \$ 151 318.60
Taxes included

PASSED

2017-10-02.06 **REPORTS ON NET SALARIES – 2017-07**

11 employees and 6 Council members **\$23,258.22**

2017-10-02.07 **QUARTERLY COMPARATIVE FINANCIAL REPORT AS AT SEPTEMBER 30, 2017**

The Director-General/Secretary-Treasurer presented the Quarterly Comparative Financial Report as at September 30, 2017 to Council members.

2017-10-02.08 **BY-LAW 2017-603 – AMENDMENT TO ZONING BY-LAW 01-432 – NUMBER OF HOUSING UNITS – ZONE C-7 -ADOPTION**

WHEREAS a second draft of By-law 2017-603 – Amendment to Zoning By-law 01-432 - was adopted at the Council Meeting held September 19, 2017;

WHEREAS no request was submitted during the foreseen delay period following the publication of the notice relative to a request for participation in a referendum, and, consequently, the by-law is considered to have been approved by the qualified voters;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the By-law entitled “By-law 2017-603 amending Zoning By-law 01-432 of the Municipality of the Village of North Hatley” be adopted.

ADOPTED AT THE MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF NORTH HATLEY, THIS October 2, 2017.

2017-10-02.09 **PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 930 MASSAWIPPI**

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on September 20, 2017;

WHEREAS a request was submitted to replace windows on the 1st floor of the building as well the exterior siding;

WHEREAS a PVC guillotine-type model of window has been selected and the exterior siding will consist of red paneling similar to the current siding;

WHEREAS the proposed work meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2017-10-02.10 **PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 110, RUE MAIN**

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on September 20, 2017;

WHEREAS a request was submitted to replace windows on both sides of the building;

WHEREAS two new openings will be created on the Veterans Park side of the building to allow for more light to filter in and provide customers with a view of the outdoors when having a meal;

WHEREAS the openings will be of similar size to the existing windows and will be at a similar distance from one another;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
OCTOBER 2, 2017**

WHEREAS the type of window will be the same as the windows on the front side of the building;

WHEREAS the proposed work meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2017-10-02.11

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 4275, CH.MAGOG

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on September 20, 2017;

WHEREAS a request was submitted to build an accessory building with a terrace roof 10 meters from the shoreline strip.

WHEREAS the current shoreline boathouse will be demolished;

WHEREAS the proposed work meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2017-10-02.12

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 35-41, RUE MAIN

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on September 20, 2017;

WHEREAS a new request was submitted to install two new wood signs different from those proposed to the CCUP on January 14 last, that of a sign perpendicular to the balcony post leading to the main floor of the building to advertize the business located on the 1st floor at 35-41, rue Main and a sign on the post in the front yard.

WHEREAS the wood signs will be the same size as the existing ones;

WHEREAS the CCUP recommended to Council that the citizen cancel requests for a sign on a post;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2017-10-02.13

NHRS SUBSIDY

WHEREAS the Municipality received donations totaling \$4,250 from the Fondation Festival du Lac Massawippi and from a citizen benefitting the sailing programme;

WHEREAS the protocol agreement in force between the North Hatley Recreation Society and the Municipality foresees that the NHRS will assume the management and implementation of the sailing programme;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
OCTOBER 2, 2017**

COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality grant a subsidy in the amount of \$4,250 to the North Hatley Recreation Society for the management and implementation of the sailing programme.

PASSED

2017-10-02.14

OTHER BUSINESS

2017-10-02.15

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS

ISSUES

Donald Watt

Boathouse at 4275 chemin Magog, blue-green algae

Paul St-Pierre

Blue-green algae, boathouse, chemin du Lac

Michael Grayson

Request for information regarding costs of studies and honoraria related to the management plan and the PPU

Dominique Freminet

Congratulations on the beauty of the Village and maintenance of green spaces

2017-10-02.16

MEETING ADJOURNED

At 7:29 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Daniel Décary
Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail. E.&O.